

#370240005 Track2Wheel

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB)** **(USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*

**RC**Power

[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Made in China  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der erhaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Garantiebedingungen**

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die zur Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

**Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt:** Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen sind im Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung (wie z.B. hohe Sprünge über der empfohlenen Höhenangabe, fallenlassen des Produkts etc.) oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerbender des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

**Anspruch auf die Garantieleristung besteht nur dann, wenn**

- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung (dem Kassenzettel) eingesandt wird.
  - keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
  - das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestimmungsgemäß genutzt wurde.
  - die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.
- Garantiekarten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staates:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, das nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenseitige Garantie nicht eingeschränkt wird.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:

+49 911 7099-330 (D) bzw. +43 662 8921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/47/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <math>\lt; 100\text{mW}</math> · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.  
**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekanntesten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt. Ungeladene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verworfen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität! Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden.

Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Das Aufladen des Akkus hat unter Aufsicht eines Erwachsenen zu erfolgen! Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

**A** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Straßen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**B** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**C** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Plützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.

**D** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**E** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

**F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**G** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

**H** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 5 cm.

**I** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Lieferumfang**

- 1** 1x Carrera RC Fahrzeug  
 1x Controller  
 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)  
 1x Set Luftreifen (4 Stk.)

**Einsetzen der Batterien in das Fahrzeug**

**2** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Setzen Sie die Carrera RC Batterien (nicht wiederaufladbar) in das Fahrzeug ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

**3** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubenzieher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

**Jetzt kann die Fahrt losgehen**

Das Carrera RC Fahrzeug und der Controller sind werkseitig gebunden.

**4** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein.

**5** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunde leuchtet die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

**Lass uns üben!**

- Beim Wechsel auf neue Batterien muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden.
- **Permanente Motoreinsatz vermeiden.**
- **Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, sind die Batterien leer. Bitte neue Batterien einsetzen.**
- **Lagern Sie die Batterien immer außerhalb des Fahrzeuges.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

**Controller-Funktionen****6 Differentialsteuerung**

Mit den Joysticks können Sie präzise Lenk- und Fahranöver durchführen.

**Joystick links und rechts:** Vorwärtsfahrt und Rückwärtsfahrt bei gleichmäÙiger und gleichzeitiger Betätigung des linken und rechten Joysticks. Eine Lenkbewegung nach links erzeugen Sie, wenn Sie den rechten Joystick nach vorne bewegen und anschließend wieder loslassen. Für eine Lenkbewegung nach rechts, bewegen Sie den linken Joystick nach vorne und lassen Sie ihn anschließend wieder los.

**7 360° Drehung**

Durch langsames entgegengesetztes und gleichmäÙiges Auf- und Abbewegen der beiden Joysticks dreht sich das Fahrzeug 360° auf der Stelle.

**8 Body Flip Action**

Schnell vorwärts und direkt wieder rückwärts fahren.

**Ketten- und Reifenwechsel**

**8** Lösen Sie mit Hilfe eines Kreuzschraubenziehers die Abdeckung des Kettenantriebes sowie den Kettenantrieb vom Fahrzeug. Befestigen Sie mit Hilfe eines Kreuzschraubenziehers die Luftreifen am Fahrzeug. Verwenden Sie dafür die zuvor entfernten Schrauben.

**Problemlösungen****Das Fahrzeug reagiert nicht**

- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
- Sind Batterien/Akkus richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verborgen oder verschmutzt?
- Sind Batterien entladen oder defekt?
- Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **4 5**)?

**Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**

- Lässt die Leistung der Batterien/Akkus nach?
- Sind nach andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Versuchen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ WiFi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorgerufen können?
- Das Fahrzeug ist sehr warm. Fahrzeug und Controller ausschalten und das Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

Irtrum und Änderungen vorbehalten · Farben / endgültiges Design – Änderungen vorbehalten  
 Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten · Piktogramme = Symbolfotos

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

### Guarantee conditions

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

**Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:** The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use (such as performing jumps in excess of the recommended height, dropping the product etc.), or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

### Guarantee claims can only be accepted when:

- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

### Guarantee cards cannot be replaced.

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <math>< 10 \text{ dBm}</math> · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

### Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.

Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Supply terminals are not to be short-circuited. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired.

### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSI(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Safety instructions

- A** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.
- B** Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.
- C** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.
- D** Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water. Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.
- E** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.
- F** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.
- G** Always place the car on the floor by hand. Never throw the car on the floor from a standing position.
- H** Avoid jumping from jumps or ramps higher than 5 cm (0.16 ft.).
- I** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

### Contents of package

- 1** 1x Carrera RC Vehicle  
1x Controller  
1x Set of batteries (non-rechargeable)  
1x Set of 4 tyres

### Inserting the batteries in the vehicle

- 2** Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Insert the Carrera RC batteries (not rechargeables) in the vehicle. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

### Inserting the batteries in the controller

- 3** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

### Now you can drive the car

The Carrera RC car and the remote control are bound as a factory setting.

- 4** 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch.
- 5** 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.

### Let's practice!

- When changing over to new batteries, an operating pause of at least ten minutes is essential.
- **Avoid constant motor operation.**
- **If the vehicle switches itself off several times in quick succession, the batteries are discharged. Please insert new batteries.**
- **Please always store the batteries away from the vehicle.**
- **Clean the Carrera RC car after use.**

### Controller functions

#### 6 Differential Steering

You can use the joysticks to carry out precise steering and driving manoeuvres. **Joystick left and right:** Forwards and backwards with steady movement of left and right joysticks at the same time. Steer the car to the left by pushing the right-hand joystick forwards and releasing it again. Steer the car to the right by pushing the left-hand joystick forwards and releasing it again.

#### 7 360° turn

By moving both joysticks slowly and steadily up and down in opposite directions the vehicle can be made to rotate 360° on the spot.

#### 8 Body Flip Action

Move forwards quickly and then directly backwards again.

### Changing the chains and tyres

- 9** Use a Phillips screwdriver to undo the cover of the chain drive and to detach the chain drive from the vehicle. Use a Phillips screwdriver to fix the tyres onto the vehicle. Use the previously removed screws.

### Troubleshooting

#### The vehicle does not work

- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Have the batteries/power packs been inserted correctly?
- Are the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **4 5**)?

#### The vehicle does not work properly; the range is too small!

- Is battery/accumulator power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?
- The vehicle is very warm. Switch both car and controller off and allow the car to cool down for about 30 minutes.

Errors and changes excepted - Colours / final design - changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

**F** Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

**Conditions de garantie**

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

**La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :** La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesse Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu (comme par exemple des sauts au-dessus des données de hauteur recommandées, la chute du produit, etc.) ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

**Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si**

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

**Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.**

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

**Déclaration de conformité**

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 - 2483.5 MHz

**Avvertissements !**

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du jouet. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.



**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement**  
- Présence de petits éléments pouvant être avalés.  
**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement !** Supprimez tous les matériaux d'emballage et fixez de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur les roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Consignes de sécurité**

- A** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.
- B** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.
- C** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.
- D** Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.
- E** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.
- F** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.
- G** Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.
- H** Évitez les sauts de tremplins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 5 cm.
- I** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrer les vis et écrous si besoin est.

**Fournitures**

- 1** 1x Carrera RC Véhicule  
1x Contrôleur  
1x Jeu de piles (non rechargeable)  
1x Set de pneus à air (4 pcs)

**Insertion des piles dans le véhicule**

- 2** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment des piles du véhicule Carrera RC. Placez les piles Carrera RC (non rechargeables) dans le véhicule. Assurez-vous d'avoir la bonne polarité. Fermez et reversez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

**Insertion des piles dans le contrôleur**

- 3** Ouvrir le compartiment à piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Fermez et reversez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

**La course peut démarrer maintenant**

Le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine.

- 4** 1. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF.
2. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

**Entrainons-nous !**

- Lors du changement de piles pour des neuves, il convient d'effectuer une pause d'au moins 10 minutes.
- Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.
- Si le véhicule s'éteint de lui-même plusieurs fois à la suite, les piles sont déchargées. Veuillez insérer de nouvelles piles.
- Veuillez toujours conserver les piles à l'extérieur du véhicule.
- Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

**Fonctions de la télécommande**

- 6** **Direction différentielle**  
Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises.  
**Manette gauche et droite :** Marche avant et marche arrière avec l'actionnement simultané et constant de la manette gauche et droite. Vous effectuez un mouvement de direction vers la gauche en déplaçant la manette droite vers l'avant et en la relâchant. Pour effectuer un mouvement de direction vers la droite, déplacez la manette gauche vers l'avant puis relâchez-la.
- 7** **Rotation à 360°**  
Grâce à un lent mouvement simultané et opposé vers le haut et vers le bas des deux manettes, le véhicule tourne sur place à 360°.
- 8** **Body Flip Action – Retournement de carrosserie**  
Rouler rapidement en marche avant puis passer directement en marche arrière.

**Changement de chaîne et de pneus**

- 9** À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le couvercle de la transmission par chaîne ainsi que la transmission par chaîne du véhicule. Fixez les pneus à air sur le véhicule à l'aide d'un tournevis cruciforme. Pour ce faire, utilisez les vis préalablement retirées.

**Solutions aux problèmes****Le véhicule ne réagit pas**

- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Y-a-t-il dans les environnements réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **4** **5**) ?

**Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !**

- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y-a-t-il dans les environnements réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y-a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?
- Le véhicule est très chaud. Débrancher le véhicule et le contrôleur et laisser refroidir le véhicule durant 30 minutes env.

Sous réserve d'erreurs et de modifications - Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**E** Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho, por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando leas traspase el modelo.

**La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.**

**Condiciones de garantía**

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

**Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:** La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto (como p. ej. saltos altos superiores a la especificación recomendada, dejar caer el producto, etc.) y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos costos por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

**El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:**

- se presenta la tarjeta rellena correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el ticket de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

**Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.**

**Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:** se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm • Rango de frecuencia: 2400–2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

**¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.**

**¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.**



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión.

Retire la batería del vehículo antes de cargarla. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. ¡La batería debe cargarse bajo la supervisión de un adulto! Si se utiliza el cargador de forma regular, comprobar el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha.

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Disposiciones de seguridad**

**A** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**B** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**C** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.

**D** No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**E** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.

**F** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**G** Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo.

**H** Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 5 cm de altura.

**I** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

**Contenido del embalaje**

- 1x Carrera RC vehículo
- 1x Controlador
- 1x Juego de baterías (no recargables)
- 1x Juego de neumáticos (4 uds.)

**Colocación de las baterías en el vehículo**

**2** Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. Coloque las baterías de Carrera RC (no recargables) en el vehículo. Preste atención a la polaridad correcta. Atomille de nuevo la tapa con un destornillador.

**Colocación de las baterías en el controlador**

**3** Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Atomille de nuevo la tapa con un destornillador.

**¡Ahora ya puede empezar la carrera!**

El vehículo Carrera RC y el controlador vienen unidos de fábrica.

**4** 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF.

**5** 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadeará rítmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

**¡Hagamos prácticas!**

- Al colocar nuevas baterías debe interrumpirse la marcha durante como mínimo 10 minutos.
- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo brevemente varias veces de forma consecutiva, las baterías están agotadas. Inserte por favor baterías nuevas.
- Conserve las baterías siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

**Funciones del controlador**

**6 Dirección diferencial**

Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas. Joystick a la izquierda y a la derecha: marcha adelante y atrás al presionar uniformemente y simultáneamente el joystick izquierdo y el derecho. Logrará un movimiento de dirección a la izquierda si mueve el joystick derecho hacia adelante y, a continuación, lo suelta de nuevo. Para hacer un movimiento de dirección hacia la derecha, mueva el joystick izquierdo hacia adelante y, a continuación, suéltelo de nuevo.

**7 Vuelta de 360°**

Moviendo hacia arriba y abajo ambos joysticks de forma opuesta lentamente a la modo uniforme, el vehículo gira en el sitio 360°.

**8 Body Flip Action – acción de voltear el cuerpo**

Conducir rápidamente hacia delante y de inmediato de nuevo hacia atrás

**Cambio de cadenas y neumáticos**

**9** Desatomille la tapa de la transmisión por cadena y la transmisión por cadena del vehículo mediante un destornillador de estrella. Fije los neumáticos al vehículo mediante un destornillador de estrella. Utilice para ello los tornillos retrados previamente.

**Solución de averías**

**El vehículo no reacciona.**

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON“.
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver **4** **5**)?

**El vehículo no reacciona correctamente. el alcance es insuficiente.**

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, quetengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejas metálicas/corcas que causen interferencias?
- Puestas emisores o de electricidad cable con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WiFi cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?
- El vehículo está muy caliente. Desconectar el vehículo y el controlador, y dejar enfriar el vehículo durante aprox. 30 minutos.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos



**I** **Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili sui [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**

**Condizioni di garanzia**

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

**Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:** la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.), i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato (come p.es. sali alti, superiori all'altezza consigliata, caduta del prodotto, ecc.) o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

**Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se**

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.

**I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.**

**Indicazioni per gli Stati dell'UE:** si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <math>< 100\text{Bm}</math> - Gamma di frequenze: 2400 - 2483.5 MHz

**Avvertenze!**

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonch  indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale   indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo cos  si possono evitare incidenti con lesioni e danni.



**AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini di et  inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.

**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI - ai sensi del Decreto Legislativo N  49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti utili di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**



Il simbolo del cassettoncino riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto   stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovr , pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti elettronici giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui   composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N  49 del 14 Marzo 2014. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Fare attenzione alla polarit . Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione.

**AVVERTENZA!** Se con questo modellino venissero usate batterie ricaricabili (non compresse), oltre alle indicazioni del produttore osservare assolutamente anche le seguenti avvertenze sulla sicurezza: Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura. Non cortocircuare caricatori e alimentatori. La carica dell'accumulatore deve essere effettuata sotto la sorveglianza di un adulto! Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria pu  essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

**Norme di sicurezza**

**A** La vettura Carrera RC   progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.

**B** Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.

**C** Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.

**D** Per evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.

**E** Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.

**F** Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente - cio  guida continua alternata avanti e indietro.

**G** Mettere sempre l'auto sul pavimento con le mani. Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.

**H** Evitare salti da trampolini o rampe pi  alti di 5 cm.

**I** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

**Contenuto della forniture**

- 1x Carrera RC Vettura
- 1x Controller
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)
- 1x Set di pneumatici (4 pz.)

**Inserimento delle batterie nel veicolo**

**2** Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Inserire le batterie Carrera RC (non ricaricabili) nel veicolo. Assicurarsi della correttezza della polarit . Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

**Inserimento delle batterie nel controller**

**3** Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la correttezza polarit . Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

**Ora la corsa pu  iniziare**

La vettura Carrera RC e il controller sono collegati dalla fabbrica.

**4** 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF.

**5** 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento   stabilito.

**Allieniamoci!**

- \* In caso di sostituzione delle batterie sospendere il funzionamento per almeno 10 minuti.
- \* Evitare l'uso permanente del motore.
- \* Se il veicolo si spegne ripetutamente in rapida successione, le batterie sono scariche. Inserire nuove batterie.
- \* Conservare le batterie sempre separatamente dal veicolo.
- \* Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

**Funzioni del controller****6 Sterzo differenziale**

Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.

**Joystick sinistro e destro:** Guida in avanti e indietro con azionamento uniforme e contemporaneo del joystick destro e sinistro. Un movimento di sterzata a sinistra viene creato spostando il joystick destro in avanti e rilasciandolo. Un movimento di sterzata a destra viene creato spostando il joystick sinistro in avanti e rilasciandolo.

**7 Rotazione di 360 **

La vettura compie una rotazione di 360  sul posto abbassando e sollevando i due joystick con un movimento lento contrapposto e uniforme.

**8 Body Flip Action**

Andare velocemente in avanti e poi subito indietro.

**Cambio delle catene e dei pneumatici**

**9** Con un cacciavite a stella stivare il rivestimento della trasmissione a catena e quest'ultima dal veicolo. Con un cacciavite a stella fissare i pneumatici al veicolo. A tal fine usare le viti tolte precedentemente.

**Soluzioni dei problemi****Il veicolo non reagisce ai comandi**

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su -ON-.
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **4** **5** **7**).

**Il veicolo non reagisce correttamente, la portata   insufficiente!**

- Controllare che la potenza delle batterie/della batteria non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modellini con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricit  possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmittenti CB/reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.
- L'auto   molto calda. Spegnerla l'auto e il controller e lasciare raffreddare la vettura per circa 30 minuti.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi - foto simboliche

**NL Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor  erven, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijging vormt een bestanddeel van het product. Bij verandering van de gebruiksaanzwijging en van de daarin vermeldde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.

## Garantievoorwaarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

**Indien er desondanks fouten optuiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend:** De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantietermijn voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik (bijv. hoge sprongen boven de aanbevolen hoogte, laten vallen van het product) of uit externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadlbaumer Marketing + Vertriebs GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadlbaumer Marketing + Vertriebs GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakings- en verplaatsingskosten zoals beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantietaalms kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

## Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer

- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
  - geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantietaalms aangebracht werden;
  - het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
  - de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.
- Garantietaalms kunnen niet vervangen worden.**

**Aanwijzing voor EU-lidstaten:** er wordt gewezen op de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze aansprakelijkheid door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

## Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Stadlbaumer Marketing + Vertriebs GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befndet.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm • Frequentiebereik: 2400 – 2483,5 MHz

## Waarschuwinginstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.



**WAARSCHUWING!** Jongere inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
**WAARSCHUWING!** Klemevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht op te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisrorten, omdat dat schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praak ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelputten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Let op de juiste polariteit. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderd. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontloppingsgevaar niet worden opgeladen.

Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het opladen van de accu moet onder toezicht van een volwassene gebeuren! Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

## Veiligheidsbepalingen

- Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoelenden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorzien parcour en plaatsen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.
- Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.
- Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.
- Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.
- Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.
- Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.
- Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 5 cm.
- De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vastere draandraaien.

## Inhoud van de levering

- 1x Carrera RC Voertuig  
1x Controller  
1x Set batterijen (niet opklaarbaar)  
1x Set luchtbanden (4 stk.)

## De batterijen in het voertuig plaatsen

- Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Plaats de Carrera RC-batterijen (niet-opklaarbaar) in het voertuig. Let hierbij op de juiste polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

## De batterijen in de controller plaatsen

- Open het batterijkvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

## Nu kan de rit beginnen

Het Carrera RC-voertuig en de controller zijn in de fabriek gekoppeld.

1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in.
2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmsch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

## Eerst oefenen!

- Na het plaatsen van nieuwe batterijen moet een pauze van ten minste 10 minuten worden ingelast.
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Indien het voertuig meermalen kort na elkaar vanzelf uitschakelt, zijn de batterijen leeg. U dient nieuwe batterijen te plaatsen.
- Bewaar de batterijen altijd uit het voertuig.
- Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

## Functies van de controller

- Differentieelbesturing**  
Met de joystick kunt u nauwkeurige sturen rijnmanoeuvres uitvoeren.  
**Joystick links en rechts:** vooruit rijden en achteruit rijden bij gelijkmatige en gelijktijdige bediening van de linker en rechter joystick. Een stuurbeweging naar links voert u uit door de rechter joystick naar voren te bewegen en vervolgens weer los te laten. Voor een stuurbeweging naar rechts dient u de linker joystick naar voren te bewegen en vervolgens weer los te laten.
- 360°-draaibeweging**  
Door beide joystick's langzaam en gelijkmatig in tegenovergestelde richting naar boven en beneden te bewegen, zal het voertuig 360° ter plaatse draaien.
- Body Flip Action**  
Snel vooruit en direct weer achteruit rijden.

## Ketting- en bandenwissel

- Verwijder met behulp van een kruisopschroevendraaier de afdekking van de kettingaandrijving en de kettingaandrijving uit het voertuig. Bevestig met behulp van een kruisopschroevendraaier de lichtebanden aan het voertuig. Gebruik hiervoor de eerder verwijderde schroeven.

## Probleemoplossingen

### Het voertuig reageert niet

- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuld?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie 4 5 6)?

### Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaakt metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroomtellen leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?
- Het voertuig is zeer warm. Voertuig en controller uitschakelen en het voertuig ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

Vergissingen en fouten uitgesloten - Kleur/finale ontwerp-aanpassingen uitgesloten  
Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

## P Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico atual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e o design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança neste contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.**

## Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de lécnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

**Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:** A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de manuseio/ utilização incorretos (tais como por exemplo

salto acima da altura recomendada, quedas do produto, etc.) ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

#### Os direitos à garantia só podem ser exercidos se

- o cartão de garantia foi devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
  - não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
  - o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
  - os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.
- Não é possível substituir cartões de garantia.**

**Nota para os Estados da UE:** quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

#### Declaração de conformidade

Por este meio, a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

#### Advertências!

A utilização incorreta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalimento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão.

Retire a pilha do carro antes de carregá-la. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. O carregamento da pilha tem de ser efetuado sob a vigilância de um adulto! Aquando da utilização regular do carregador, devese-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outros partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado.

#### Prescrições de segurança

- A** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.
- B** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.
- C** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.
- D** Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.
- E** Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares.
- F** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.
- G** Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão.
- H** Evite saltos de parapetos e rampas com uma altura superior a 5 cm.
- I** Antes de cada utilização, deve-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

#### Volume de fornecimento

- 1** 1x Carrera RC Carro  
1x Comando  
1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)  
1x Conjunto de pneus (4 un.)

#### Colocar as pilhas no carro

- 2** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas. Coloque as pilhas Carrera RC (não recarregáveis) no carro. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

#### Colocar as pilhas no comando

- 3** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

#### Funcionamento do carro

O carro Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.

- 4** 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF.  
**5** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente. Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

#### Vamos experimentar

- Ao mudar para novas pilhas, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos.
- Evitar a aplicação permanente do motor.
- Se o carro se desligar várias vezes seguidas em pequenos intervalos, as pilhas estão vazias. Coloque pilhas novas.
- Guarde as pilhas sempre fora do carro.
- Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

#### Funções do comando

- 6** **Direção diferencial**  
Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.  
**Joysticks esquerdo e direito:** para a frente e para trás atuam uniforme e simultaneamente os joysticks esquerdo e direito. Para conduzir para a esquerda, empurre o joystick direito para a frente e retire a mão logo a seguir. Para conduzir para a direita, empurre o joystick esquerdo para a frente e retire a mão logo a seguir.

- 7** **Rotação de 360°**  
Mediante movimento lento e uniforme dos dois joysticks para cima e para baixo em sentido inverso, o carro faz um piao de 360°.

- 8** **Body Flip Action – Viragem da carroçaria**  
Avançar rapidamente e recuar imediatamente.

#### Troca de lagartas e de pneus

- 9** Com ajuda de uma chave Phillips, solte a cobertura do acionamento das lagartas, bem como o acionamento das lagartas do veículo. Com uma chave Phillips, fixe os pneus ao veículo. Para o efeito, utilize os parafusos anteriormente retirados.

#### Soluções de problemas

- O veículo não reage**
- Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.
  - As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
  - Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
  - As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
  - O carro e o emissor/comando estão conectados correctamente (ver **4** e **5**)?
- O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!**
- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
  - Existem outros modelos com telecomando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
  - As grades em metal/vedações provocam interferências?
  - Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
  - Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?
  - O carro está muito quente. Desligar o carro e o comando e deixá-lo arrefecer aproximadamente 30 minutos.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores /design final – sujeitos a alterações  
Reservados os direitos a alterações da técnica e do design Pictogramas – Fotos de símbolos

#### S Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därutöver kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

#### Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som skall behandlas med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkternas förhållande).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor: Garantin omfattar påvisbara material- eller fabriktionsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte siltagdelar (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenner, däck, växelådsdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning (t.ex. hoppa över rekommenderad höjd, produktens tappas etc.) eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och resekostnader samt skador som köparen vållar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

#### Garantianspråk kan göras gällande endast om

- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/ kassakvittot.
  - inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
  - produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
  - skador/fel/funktionerna inte kan härledas till force majeure eller siltage p.g.a. användning.
- Garantisdelar kan inte ersättas.**

Hänvisning för EU-medlemsländer: vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.



### Försäkran om överensstämmelse

Hämed förklarar Stadlauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carerra-rc.com](http://carerra-rc.com).



Max. radiofrekvensveffekt < 10 dBm • Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt ömdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhets hänvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas.



**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

**VARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.

Symbolen med de överkosade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, akkumulatörpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljön och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorterar och återvinner. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Se till att polariteterna blir rätt. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd uttjänta batterier i apparater och elektriska utrustningar. Kortslut inte laddare och nåtdelar. Batterier skall laddas under överinseende av en vuxen! Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras; undersök kablet, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats.

#### Säkerhetsbestämmelser

- A** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. **VARNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- B** Använd aldrig denna produkt på gräs. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.
- C** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpuddar eller snö och skall förvaras på torr plats.
- D** Använd aldrig bilen i närheten av vattendrag, dammar eller sjöar – Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten. Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.
- E** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.
- F** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s. ständigt körning framåt och bakåt.
- G** Ställ alltid ner fordonet på marken med handen. Kasta aldrig ner fordonet på marken.
- H** Undvik hopp från rampar eller hoppbackar som är högre än 5 cm.
- I** Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

#### Leveransomfattning

- 1 x Carrera RC Bil
- 1 x Fjärrkontroll
- 1 x Set batterier (ej återuppladdningsbara)
- 1 x Set luftdäck (4 stk)

#### Isättning av batterier i fordonet

- 2** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till akkumulatörfacket i Carrera RC-bilen. Sätt i Carrera RC batterier (ej återuppladdningsbara) i fordonet. Se till att polariteterna är korrekt. Skruva tillbaka locket

#### Isättning av batterier i kontrollen

- 3** Öppna batteriefacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteterna blir rätt. Skruva tillbaka locket.

#### Nu kan Du börja köra

Carrera RC-fordonet och kontrollen har bundits i fabriken.

- 4** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen.
  - 5** 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rymtsik.
- Efter några sekunder lysler LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindingen är klar.

#### Låt oss öva!

- Vid nye till nya batterier måste man lägga in en körpass på minst 10 minuter.
- Undvik att komma in totalt inkomplett monterad.
- Om fordonet stänger av sig självt flera gånger i snabb följd är batterierna förbrukade. Sätt i nya batterier.
- Förvara alltid batterierna utanför fordonet.
- Rengör Carrera RC-bilen efter körning.

#### Fjärrkontrollfunktioner

- 6** **Differentialstyrning**  
Med hjälp av joystickarna kan du utföra exakta styr- och köranövrar.  
**Joystick vänster och höger:** Framåt- och bakåtkörning vid jämn och samtidigt manövrering av vänster och höger joystick. Styr åt vänster genom att flytta den högra joysticken framåt och sedan släppa den igen. Styr åt höger genom att flytta den vänstra joysticken framåt och sedan släppa den igen.

- 7** **Vridning 360°**  
Med en långsamt, motsatt och jämn uppåt- och nedåtgående rörelse av de bägge joystickarna vrider sig bilen 360° på stället.

- 8** **Body Flip Action**  
Kör snabbt framåt och direkt bakåt igen.

#### Kedje- och däckbyte

- 9** Använd en stjärnskruvmejsel för att lossa locket till kedjedriften samt kedjedriften från fordonet. Använd en stjärnskruvmejsel för att fästa luftdäcken på fordonet. Använd de skruvar som monterades bort tidigare.

#### Felsökningsguide

##### Fordonet reagerar inte

- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna laddade på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Är fordonet och sändaren/kontrollen korrekt sammanlänkade (se **4 5**)?

##### Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!

- Tappat batterierna effekter?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?
- Försöksart metallgallert/staket störningar?
- Sändar- eller strömmeraster försäkras ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellen.
- Finns Walkie-Talkies/CB-utrustning/wifi-nätverk, som kan försäka sända i närheten?
- Fordonet är mycket varmt. Stäng av fordon och kontroll och låt fordonet kyla av sig under ca 30 minuter.

Fel och ändringar förbehållna - Färg / slutlig design - ändringar förbehållna  
Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Piktogram = symbolfoton

#### FIN Hyvä asiaker

Omnitellumme Carrera RC-malliatuon hankinnasta. Se on valmistettu nykyteknika standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidämme oikeuden tekniisi ja varustelu- materiaali- sekä muotoluomituosi milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuote ei välttämättä täysin vastaa kuvien ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuakimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemistä ja mallin edelleenluovuutta varten.

[carerra-rc.com](http://carerra-rc.com)  
**Tämä käyttöohjeen uusi versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carerra-rc.com palvelujen kohdasta.**

#### Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvoit on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet tekniisiin muutoksiin ja tuotteita parantaviin mallimuutoksiin pidättäen).

**Jos tuotteen kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuehtojen mukaisesti:** Takuuseen sisältyvät todistetavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteissa sen ostohetkenä. Takuuakia on ostopäivämäärästä lükien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat (kuten Carrera RC-akut, antennit, renkaat, vaihteisto-ohjain, jne.), asiattoman käsittely/näytön (kuten esim. suositellun korjauksiedun ylittävät korkeat vauhtit, tuottoen puuttaminen, jne.) tai asiattomat- ton korjaukset aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Stadlauer Marketing + Vertrieb GmbH tai tämän valtuuttama yritys. Täman takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain osittain osat tai myönnetään vastaava korvaus Stadlauer Marketing + Vertrieb GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakustannukset eivätkä jälleennyjän vastuun piiriin kukaan viat. Ne korvaa jälleennyjyät. Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuakimukset.

#### Takuuakimukset ovat voimassa vain silloin, kun

- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viällisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/lausun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käyttöohjeen ja käyttöoikeituksen mukaisesti
- vikoja/vikakomintoja eivät ole aiheuttaneet villoivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

#### Takuukohteja ei voi korvata.

**Huomautus EU-jäsenmaille:** Viitataan jälleennyjän lainmukaiseen takueuovollisuuteen siinä määrän, että laitetakuuta ei rajoteta.

#### Vaattimustenmukaisuusvakuutus

Stadlauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perustavimusten mukaisia: annetus EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiakkauvat direktiivin 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carerra-rc.com](http://carerra-rc.com).



Radiotaajuusteho enintään < 10dBm • Taajuualue: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varoitukset!

Epäsallissaessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäsallissaessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella - ja vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain niin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

**VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat viedä sen pieniä osia.**  
**VAROITUS! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalua on asennettu lapselle. Säilytä pakkaus ja osotte tietojen ja mahdollisten yksitysmysten varalta.**



Tässä kuvattu yllämainittu jätteen erillisen merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, liiviparistoja, laiteparistoja, käytettyjä sähkökelloteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vaingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu laustesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkökelloteiden asianmukaiseen hävittämisestä. Paristot ja käyetyt sähkökelloteit pitää toimittaa niille varattuihin keräyspakkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa kättyä yhdessä. Varma, että navat ovat oikein päin. Tyhjät paristot otetaan pois lausta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssuoran vuoksi laadeta. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin

lataat sen. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Akun lataus on tehtävä aikuisen valvonnassa! Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

## Turvallisuushojeet

- A** Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. **VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää teillekenessä.
- B** Täällä tuoteella ei saa ajaa nurmikolla.
- C** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammitkoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa.
- D** Autoa ei saa käyttää joken, lammitkoiden tai järvien läheisyydessä, jotta Carrera RC-auto ei putoa veteen. Vältä ajamista reiteillä, jotka koskuvat yksinomaan niekasta.
- E** Carrera RC-autoa ei saa alistaa suoralle aurinگونpaisteelle.
- F** Älä alista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taaksepäin ajoille.
- G** Aseta auto aina käsin maahan. Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.
- H** Vältä hyppyjä mäistä tai rampaista, jotka ovat korkeampia kuin 5 cm.
- I** Carrera RC-autoon asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

## Toimituslaajuus

- 1** 1x Carrera RC Ajoneuvo  
1x Kauko-ohjain  
1x Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)  
1x Sarja ilmarenkaita (4 kpl.)

## Paristojen asettaminen ajoneuvoon

- 2** Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuveisselillä. Aseta Carrera RC paristot (ei ladattavissa uudelleen) ajoneuvon. Varmista, että navat tulevat oikeinpäin. Kansi ruuvataan kiinni ruuveisselillä.

## Paristojen asettaminen ohjaimen

- 3** Ava akkulokero ruuveisselillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kansi ruuvataan kiinni ruuveisselillä.

## Nyt ajo voi alkaa

Carrera RC-ajoneuvo ja ohjainlaite on yhdistetty tehtaalla.

- 4** 1. Kytke ajoneuvo päälle ON/OFF-kytkimellä.
- 5** 2. Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaitteen LED vilkkuu rytmissä. Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvo ja ohjainlaite LED-valot palavat keskeytyksellä. Yhteyso on saatu aikaan.

## Nyt harjoitellaan!

- Vaihdettaessa uudet paristot on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko.
- Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.
- Kun ajoneuvo kytkeytyy itsestään uuseen kertaan peräkkäin lyhyeksi aikaa pois päältä, ovat paristot tyhjiä. Aseta uudet paristot sisään.
- Säilytä paristoja aina ajoneuvon ulkopuolella.
- Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.

## Ohjaintoiminnot

- 6** **Differentiaalohjaus**  
Ohjainsaavalla voit tehdä tarkkoja ohjauksia ja perikeilut.
- Ohjaussauva vasemmalla ja oikealla:** ajo eteenpäin ja oikealle vasemman ja oikean ohjaussauvan tasaisella ja samanlaisella ohjauksella. Saat aikaan ohjauksilikeen vasemmalle, kun liikutat oikeanpuoleista ohjaussauvaa eteenpäin ja päästät sitten siinä. Saat aikaan ohjauksilikeen oikealle, kun liikutat vasenta ohjaussauvaa eteenpäin ja päästät sitten siinä.
- 7** **360° pyöräintä**  
Liikuttaesssa molempia ohjaussauvoja hitaasti vastakkaisiin suuntiin ja tasaisesti ylös ja alas, pyöräi ajoneuvo 360° paikallaan.
- 8** **Body Flip Action**  
Ajo nopeasti eteenpäin ja jälleen suoraan takaisinpäin.

## Ketju- ja rengasvaihto

- 9** Löysästä ruuviväänitellä ketjujätyn suojus ja ajoneuvon ketjuikäyttö. Kiinnitä ruuviväänitellä ajoneuvon ilmarangas ajoneuvon. Käytä siihen aikaisemmin poistettuja ruuveja.

## Ongelmaratkaisut

### Ajoneuvo ei reagoi

- Kytke lähettimen ja auton kytkin asentoon „ON“.
- Onko paristo/akut asettuut oikein?
- Ovatko paristokontaktit väänntyneet tai liikkeiset?
- Ovatko paristot tyhjiä tai vialliset?
- Onko ajoneuvo ja lähetin/ohjain oikein liitetty (katso **4** ja **5**)?

### Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimitusäide on liian pieni!

- Loppuuko paristoista/akuista virta?
- Onko lähetyvillä muita radiokauko-ohjauksella ohjattavia pieniä samajia, jotka lähettävät ehkä samalla taajuudella?
- Aiheuttavatko metalliristikot/aidat häiriöitä?
- Lähetyt- tai sähkömagnetit aiheuttavat usein pienoismaailtojen kontrollioimatoita käyttäytymistä.
- Onko läheisyydessä radiopolhemia/CB-radioita/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?
- Auto on liian hyykymä. Kytke auto ja ohjain pois ja anna jäähtyä noin 30 minuuttia.

Oikeudet erehdyksin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään  
Oikeudet tekniisin ja muotoilun muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

## PL Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ cyklulie starmy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takich zmian. Z tytułu nieznaczących odchylen produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można mówić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażi jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wyłączenie praw z tytułu roszczeń gwarancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

**Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

## Warunki gwarancji

Produkt Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

**Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uzależniająca poniższe warunki:** Gwarancja obejmuje udomkowane wady materiałowe lub fabryczne, które występowaly w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji – licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyń biegów, itp. do Carrera RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z użytkownikiem (jak np. skoki powietrzny zalecaney wysokości, upadek produktu, itp.) lub w przypadku ingerencji osób trzecich. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbaauer Marketing + Vertrieb GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbaauer Marketing + Vertrieb GmbH, firma Stadlbaauer Marketing + Vertrieb GmbH wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przyniesie stosowne odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabywcę produktu Carrera.

## Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:

- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
  - nie wykonano żadnych odrębnych zmian w karcie gwarancyjnej,
  - zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem,
  - przyczyną uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest siła wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją.
- Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.**

**Wskazówka dla państw UE:** zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

## Deklaracja zgodności

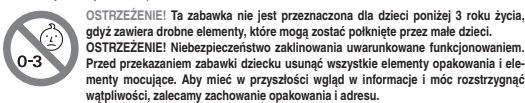
Firma Stadlbaauer Marketing + Vertrieb G.m.b.h. oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywę unijną 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektywę 2014/53/UE (RED).  
Originalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math><10\text{dBm}</math>. Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

## Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozważaj, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.  
**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku upewnij się wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i moc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej użycia użytych baterii i użytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recycling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już użytymi. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być dołączane do systemu. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu. Nie powodować zwarc na ładowarce i zasilaczu. Ładowanie akumulatorów może następować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej! Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, kablę, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy.

## Zasady bezpieczeństwa

- A** Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.
- B** Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.
- C** Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu.

**D** Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody. Unikajcie Carrera Jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinakach.

**E** Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

**F** Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.

**G** Zawsze stawiajcie Państwo pojazd na podłogę ręcznie. Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.

**H** Unikajcie Państwo skoków ze skoczni lub ramp, których wysokość wynosi ponad 5 cm.

**I** Przed i po każdej jeździe sprawdź prawidłowo montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręć śruby i nakrętki.

**Zakres dostawy**

- 1** 1x Carrera RC Pojazd
- 1x Kontroler
- 1x Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)
- 1x Komplet opon pneumatycznych (4 szt.)

**Wkładanie baterii do pojazdu**

**2** Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywe komory na akumulatorki, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Włóżcie Państwo baterie Carrera RC (nie przeznaczone do ponownego ładowania) do pojazdu. Proszę zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Dokręć ponownie pokrywe za pomocą wkrętaka.

**Wkładanie baterii do kontrolera**

**3** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Dokręć ponownie pokrywe za pomocą wkrętaka.

**Można rozpocząć jazdę**

Pojazd Carrera RC i kontroler są fabrycznie dostosowane do współpracy.

- 4** 1. Włóżcie Państwo pojazd naciągając przycisk ON/OFF.
- 5** 2. Włóżcie Państwo kontroler. Lampa LED złączająca się przy równomiernym i jednoczesnym naciśnięciu lewego i prawego joysticka. Ruch kierownicy w lewo powoduje przechylenie prawego joysticka do przodu i następnie zwolnienie nacisku. Przechylić lewy joystick do przodu i następnie zwolnić nacisk.

**Pożyczmy!**

- Przy wymianie baterii na nowe konieczna jest co najmniej 10-minutowa przerwa w jeździe.
- **Unikać ciągłego używania silnika.**
- **Jeżeli pojazd w krótkich odstępach czasu kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że baterie są puste. Prosimy włożyć nowe baterie.**
- **Prosimy zawsze przechowywać baterie poza pojazdem.**
- **Oczyszczyć samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.**

**Funkcje kontrolera**

- 6 Stworzenie różnicove**  
Przy pomocy dżoystika mogą Państwo przeprowadzać precyzyjne manewry sterowania i jazdy. **Joystick lewy i prawy:** jazda do przodu i do tyłu przy równomiernym i jednoczesnym naciśnięciu lewego i prawego joysticka. Ruch kierownicy w lewo powoduje przechylenie prawego joysticka do przodu i następnie zwolnienie nacisku. Przechylić lewy joystick do przodu i następnie zwolnić nacisk.
- 7 Obrót o 360°**  
Poprzez wolne i równomierne przechylenie obu joysticków w przeciwną stronę pojazd obraca się w kierunku o 360°.
- 8 Body Flip Action**  
Jazda szybko do przodu i od razu ponownie do tyłu.

**Wymiana gąsienic i opon**

**9** Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego odkręć z pojazdu osłonę napędu gąsienic oraz napęd gąsienic. Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego zamocować opony pneumatyczne do pojazdu. Wykorzystać do tego celu śruby, które zostały wcześniej usunięte.

**Usuwanie problemów (usterek)**

- Pojazd nie reaguje**
- Przełącznik nadajnika i pojazdu nastawic na „ON”.
  - Czy baterie/akumulatorki włożone są prawidłowo?
  - Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
  - Czy baterie są wyładowane lub zepsute?
  - Czy pojazd i nadajnik/sterownik są prawidłowo połączone (patrz poz. **4** **5**)?
- Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasięg jest za mały!**
- Czy moc baterii/akumulatorków słabnie?
  - Czy w pobliżu znajdują się inne zdalnie sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
  - Czy przyczyna usterek są melowe krawki/ploty?
  - Maszyn nadawcze lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
  - Czy w pobliżu znajdują się radiotelefony/radiostacje CB/ sieci Wi-Fi mogące powodować zakłócenia?
  - Pojazd jest bardzo ciepły. Wyłączyc pojazd i kontroler i pozostawić pojazd przez około 30 minut do ostygnięcia.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorec – zmiany zastrzeżone  
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy – symbole

**(H) Igen tisztelt Vevők!**

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázódunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltérésekből ezért semmiféle igény nem származtható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell haramdik személyeknek történő átengedése esetére őrizz meg.

Jelen használati utasítás legalitásával verbizóját, valamint a rendelkezésre álló pótkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-rc.com címen a szerviz-területen találhat.

**Garanciális feltételek**

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes játékok, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden akaratrészt gondos ellenőrzésnek vetettek alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások joga fenntartott).

**Ha ennek ellenére hibák mutatkoznak, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk:**  
A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időpontjánan fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A garancia időtartama az értékesítés napjától számított 24 hónap. Kizárt a garanciavégnyel a jó pótkatrészek (mint pl. a Carrera RC akkuk, antennák, abroncsok, sebességválozóelemek, stb.), valamint a szakszerűtlen kezelés/használat (pl. az ajánlott magassági előírások feletti magas ugrások, a termék leejlése, stb.) vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező károk esetében. A javítást csak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH cég, vagy egy általa feljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH választása szerint a Carrera termékek egészben cserélnek, vagy csak annak meghibásodott alkatrészeit, illetve a terméket egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alól kizárják a szállítási, csomagolási és fuvarköltéseket, valamint a Vevőknek felmerülő károk, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárólag a Carrera termék első vevője veheti igénybe.

**A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény, ha:**

- a szabályosan kitöltött garancialevél a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlást igazoló bizonylattal / a számlával / a pénztárablokkal együtt beküldik.
  - a garancialevélen nem végeztek onhatalmú módosításokat.
  - a játékot a használati útmutatóknak megfelelően kezelték és rendeltetésszerűen használták.
  - a károk / hibás működések nem vis major eseteire vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.
- A garancialeveleket nem pótolhatók.**

**Tájékoztató EU államok esetében:** Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanácsi Irányelvek (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 számú Tanácsi irányelv, és az 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel, irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat a **carrera-rc.com** címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm - Frekvenciatartomány: 2400–2483.5 MHz

**Figyelmeztető utasítások!**

Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint némi mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.



**FIGYELMEZTETÉS! A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.**

**FIGYELMEZTETÉS! Működés előtt mindig becsapódásvédelem!** A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítsa el minden csapódásvédelemet és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizz meg a csomagolást és a címet.

Az itt látható, áthúzott személtárgyakról ábrázoló szimbólum arra hívott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombielemelek, akkusmagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeink és beszéljék meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlansítását! hulladékokként történő kezelését. Ez elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasonítványozás. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. Ügyeljen a helyes poltarásra. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltötté szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni.

Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a járműből. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární. Az akku feltöltése csak feltöltő felügyelettel történhet! A töltő rendszeres használatán esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részét. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe.

**Biztonsági rendelkezések**

- A** A Carrera RC jármű kizárólag hobbiöklóra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. **FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.
- B** Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vagy állatok.
- C** A Carrera RC járművel soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízben, tócskában vagy havon és száraz helyeken kell tartólni.
- D** A Carrera RC jármű vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében. Kerülje a kizárólag homokból álló szakaszokon való haladást.
- E** Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen napsgazásznak.
- F** Soha ne tegye ki a Carrera RC-járművet folyamatos teherváltóközának, azaz állandó előre- és hátra-menetnek.
- G** A járművet mindig kézzel tegye a padlóra. Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.
- H** Kerülje a 5 centiméternél magasabb sáncokról vagy rámpákról való ugratást.
- I** A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

**Szállítási terjedelem**

- 1** 1x Carrera RC jármű
- 1x Vezérlő
- 1x Készlet elem (nem újratölthető)
- 1x Légfóműs kerék készlet (4 db)

**Az elemek/akkuk behelyezése a járműbe**

**2** Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét. A Carrera RC elemeket (nem újratölthető) tegye a járműbe. Úgyeljen a helyes polarításra. Egy csavarhúzóval csavarozza vissza a fedelet.

**Az elemek/akkuk behelyezése a vezérlőbe**

**3** Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Úgyeljen a helyes polarításra. Egy csavarhúzóval csavarozza vissza a fedelet.

**Most már rajtolhat**

A Carrera RC jármű és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva.

1. Az ON/OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet.
2. Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmikusan villog. Néhány másodperc elteltével folyamatosan világítanak a járművön és a vezérlőn lévő LED-ek. Az összekapcsolás befejeződött.

**Gyakoroljunk!**

- Az elemek/akkuk cseréje után legalább 10 perces szünetet kell tartani.
- **Kerüljen kell a motor állandó árársát.**
- **Ha a jármű egymás után többször magától kikapcsol, lemerültek az elemek. Kérjük új elem behelyezését.**
- **Az elemeket mindig a járművön kívül tárolja.**
- **A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.**

**A vezérlő funkciói****6** **Differenciálkormányzás**

A joystickekkel precízen tud kormányozni és manővereket végezni.

**Bal és jobb joystick:** Előre- és hátramenet a bal és jobb oldali joystick egyenes és egyidejű működésével mellett. Balra irányuló kormánymozdulatot a jobb joystick előre mozgásával és azt követő elengedésével ér el. Jobbra irányuló kormánymozdulatot a bal joystick előre mozgásával és azt követő elengedésével ér el.

**7** **360° fordulat**

A két joystick lassú ellenirányú és egyenes fel- és lefelé mozgásával a jármű egy helyben 360°-ban forog.

**8** **Body Flip Action**

Gyors haladás előre, majd közvetlenül ismét hátrafelé.

**Lánc- és gumicsere**

**9** Vegye le egy szilícscsavarhúzó segítségével a láncájtás burkolatát, valamint a láncájtást a járműről. Rögzítse egy kerecszcavarhúzó segítségével a légtömítő kerekeket a járművön. Használja ehhez a korábban kivett csavarokat.

**Problémamegoldások****A jármű nem reagál**

- Állítsa az adó és a készülék kapcsolóját „ON”-ra!
- Jól vannak berakva az elemek/akkuk?
- Elhajlott vagy szennyezettek az elem érintkezői?
- Ki vannak merülve vagy sérültek az elemek?
- Helyesen van bekötve a jármű és az adókészülék / ellenőrző készülék (4 5 kép)?

**A jármű nem megfelelően reagál, a hatásugár túl kicsi!**

- Csökken az elemek/akkuk teljesítménye?
- Más rádió-távvezérlési modellek is vannak a közelében, amelyek talán ugyanazon a frekvencián adnak?
- Fémcsook/kerélek zavarják az adást?
- Az adó- vagy villanyoszlopok gyakran okoznak ellenőrizhetetlen viselkedést az autómódellenél.
- Nem tartózkodik véletlenül az adókészülék / CBi WiFi hálózat/ közelében, melyek zavarják a vételt?
- A jármű nagyon meleg. A járműt és a vezérlőt kikapcsoljuk, majd a járműt kb. 30 perccig hűteni hagyjuk.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva - Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva  
A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva - Piktogramok = szimbólumképek

**SLO** **Spoštovana stranka**

Csüstitano Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanih navodilih za uporabo in varnostnih navodilih pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

**Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim podatkom.**

**Garancijski pogoji**

Pri izdelkih Carrera gre za tehnično kakovostne igrače, s katerimi je potrebno ravnati skrbno. Zato obvezno upoštevajte navodila za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

**V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:** Garancija zajema dokazljive materiale ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecev. Iz garancije so izključeni potrošni materiali (kot npr. Carrera RC baterije, antene, pnevmatike, deli menjalnika itd.), škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe (kot npr. visoki skoči višji od priporočene višine, padci proizvoda itd.) ali posegi nepooblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH ali od njih pooblaščen podizvajalec. V okviru te garancije se po izbiri podjetja Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH zamenja izdelek Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotovi enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupec. Te stroške mora poravnati kupec. Garancijske zahteve lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.

**Pravica do garancijskih zahtevkov velja le takrat, če**

- je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpolnjen garancijski list, potrdilo o plačilu / račun / blagajniški listek.
  - ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.
  - se je z igračo ravnalo skladno z navodili za uporabo in ustrezno predpisom.
  - škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogo jene obrabe.
- Garancijskih listov ni možno nadomestiti.**

**Opozorilo za EU države:** Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

**Izjava o skladnosti**

S tem Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES smernice 2009/48 in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenca moč 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400–2483.5 MHz

**Opozorila!**

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.



**OPZOZORILO! Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.**  
**OPZOZORILO! Z delovanjem pogojena nevarnost stiskal!** Preden predate to igračo otroku, odstranite vsa vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in navsol.



Tukaj ugodiljen simbol prebranih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumabaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjinske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljivi. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravia ter se o ustrezem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki.

Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bode te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje.

Neenaških tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Pazite na pravilno polarnost. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepopolnilih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti.

Baterijo pred polnjenjem odstranite iz vozila. Polnilnikov in polnilnic ne zvežite na kratko. Polnjenje baterije mora potekati pod nadzorstvom odrasle osebe! Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih.

**Varnostna določila**

**A** Vozilo Carrera RC je nararejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za to predvidenih progah in prostorih. **OPZOZORILO!** Vozila Carrera RC ne uporabljate v cestnem prometu.

**B** Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi ali živali.

**C** Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.

**D** Vozila nikoli ne uporabljajte v bližini rek, ritnikov ali jezer, da vozilo ne pade v vodo. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem. Izogibajte se vožnji po progah, ki so izključno iz peska.

**E** Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju.

**F** Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spreminjanju obremenitve, t.j. stalnemu spreminjanju vedno naprej in nazaj.

**G** Vozilo vedno položite na tla z roko. Vozila nikoli ne mečite na tla.

**H** Izogibajte se skokom s skalnicami ali ramp višjih od 5 cm.

**I** Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijke in matice zategnite.

**Vsebina pakiranja**

- 1x Carrera RC vozilo
- 1x Upravljalnik
- 1x Komplet baterij (nepolnilne)
- 1x Komplet zračnic (4 kosi)

**Vstavljanje baterij v vozilo**

**2** Z izvijačem odstranite pokrovček predačka za akumulator na vozilu Carrera RC. Vstavite baterije Carrera RC (ki niso poljnlive) v vozilo. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno prvijte s pomočjo izvijača.

**Vstavljanje baterij v kontrolnik**

**3** Z izvijačem odprite predač za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno prvijte s pomočjo izvijača.

**Voznja se lahko zdaj začne**

Vozilo Carrera RC in upravljalnik sta tovarniško povezana.

1. Vozilo vklopite s stiskalno za vklop/izklop (ON/OFF).
2. Vkljopite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa. Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljalniku stalno svetli. Vzava je zaključena.

**Vaja dela mojstra!**

- Pri menjavi starih baterij z novimi je treba upoštevati najmanj 10-minutni odmor med vožnjama.
- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Če se vozilo v kratkem času večkrat zaporedoma samodejno ugasne, so baterije prazne. Vstavite nove baterije.**
- **Baterije vedno shranite zunaj vozila.**
- **Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.**

## Vozňija se lahko zdaj začne

### 6 Diferencialno krmiljenje

Z igralnima palicama (Joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in vozne maneuvre.

**Igralna palica (Joystick) levo in desno:** Vozňija naprej in nazaj ob enakomerem in hkratnem upravljanju levo in desne igralne palice. Za zavoj v levo polnitelne desno igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite. Za zavoj v desno polnitelne levo igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite.

### 7 360° obrat

S počasnim in enakomerim premikanjem obeh igralnih palic v nasprotni smeri se vozilo na mestu obrača za 360°.

### 8 Body Flip Action – Obrat telesa

Vozite hitro naprej in ponovno zavrnite.

## Menjava verige in pnevmatik

9 S pomočjo krožnega izvijača snameite pokrov veržnega pogona in demontirajte veržni pogon z vozila. S pomočjo križnega izvijača pritrđite zračnice na vozilo. Pri tem uporabite pred odstranjene vijake.

## Odpriavljanje težav

### Vozilo ne reagira

- Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatori pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterije preprognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte 4 5)?

### Vozilo ne reagira pravilno, doseg je preozek

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radiksím daljšim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?
- Ali kovinske rešetke/orogaje povzročajo motnje?
- Oddajni ali elektrini stebri pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- So v bližini Walkie-Talkie/CB postaja/ WiFi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?
- Vozilo je zelo toplo. Vozite in upravljalnik izklopite in vozilo pustite približno 30 minut, da se ohladi.

Pravica do zmot in sprememb pridrđana - Barve/končni dizajn - pravica do sprememb pridrđana

Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridrđana - Piktogrami = simbolne slike

## CZ Vážený zákazník,

blahopřejeme Vám k náku pu Váého modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoliv bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Váého výrobku oprávně u údajím a zobrazením v tomto návodu pro te ne vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsázené, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

**Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

### Záruční podmínky

Výrobky firmy Carrera jsou technicky vysoce kvalitní hračky, se kterými byste měli zacházet opatrně. Bezpodmínečně dodržte pokyny uvedené v návodu k použití. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

**Pokud by se přece jen vyskytl nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:** Záruka pokrývá provozatelné vady materiálu nebo výrobní vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítáno od data prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u dílů podléhajících rychlému opotřebení (jako např. akumulátor Carrera RC, antény, pneumatiky, díly k převodu atd.), škod způsobených neodborným zacházením/nespřávným užitím (jako např. vysoké škody přesahující doporučené údaje o výšce, volné padě výrobku atd.) nebo cizím zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH nebo podnik autorizovaný touto firmou. V rámci této záruky bude die volby společnosti Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH výrobek Carrera vyměněn buď celý nebo pouze jeho vadné části nebo bude poskytnuta rovnocenná náhrada. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přípravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Těto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera koupila jako první.

### Nárok na poskytnuti záruky existuje pouze, když

- společně s vadným výrobkem, potvrzením o náku pu/fakturou pokladním listem bude zaslán řádně vyplněný záruční list.
- v záručním listě nebyly provedeny žádné svévolné změny,
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / nespřávná funkce nebyla způsobena v důsledku vyšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

### Záruční listy není možné zaměňovat.

**Upozornění pro státy EU:** Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnuti záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

### Prohlášení o shodě

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysiřací výkon <math> < math> < math>

### Varování!

Při nespřávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nespřávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určitě mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.



**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.

**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřknutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předeáte dítěti, odstráňte veškerý materiál a dráty použité při balení jako uperňovací materiál. Uschovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.



Symbol přeskřknutý polepic na tomto obrázku má upozornit na to, že prádné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzđávají na známých sběrných místech. Budete tak předeát k řádné recyklaci. Nabíjet na správnou polaritu. Nemesně se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nemesně je dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z vozidla. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Nabíjení akumulátoru musí být prováděno pod dohledem dospělé osoby! Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípořka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě.

## Bezpečnostní předpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové užití a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

**B** Nikdy s výrobek nemezđete na travnatých plochách. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.

**C** S vozidlem Carrera RC nikdy nemezđete venku za deště ani na sněhu. Nevjízđejte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skládejte jej v suchu.

**D** Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadlo do vody. Vyhazujte se jízdně na tratič, které jsou vyloučné písčité.

**E** Nevstavujte vozidlo Carrera RC příměmu slunečnicku záření.

**F** Nikdy vozidlo Carrera RC nevstavujte nepretřídě změně záření, tj. neustálému pojižděniu dopředu a dozadu.

**G** Auto vždy pokládejte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte.

**H** Vyhneďte se skokům z místků nebo ramp s výškou nad 5 cm.

**I** Správně smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ni a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

## Rozsah dotáhnout

- 1 1x Carrera RC Vozidlo
  - 1x Ovladač
  - 1x Sada baterií (nedobíjitelné)
  - 1x Sada vzduchových pneumatik (4 ks)

## Vložení baterií do vozidla

2 Šroubovákem sejměte kryt příhrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Vložte baterie pro model Carrera RC (nedobíjitelné) do vozidla. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhrádky opět přišroubovte šroubovákem.

## Vložení baterií do ovladače

3 Otevřete šroubovákem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhrádky opět přišroubovte šroubovákem.

## Nyni může jízda začít

Vozidlo Carrera RC a ovladač jsou propojeny od výroby.

1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF.

2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmicky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovladači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

## Pojdme trénovat!

- Při přechodu na nové baterie musí být dodržena nejměně 10 minutová přestávka v jízdě.
- **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
- **Pokud se vozidlo několikrát krátce po sobě samo vypne, jsou baterie vybité. Vložte nové baterie.**
- **Ukládejte baterie vždy mimo vozidlo.**
- **Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.**

## Funkce ovladače

### 6 Ovládání diferenciálu

Pomocí joysticků můžete provádět velice přesné řidící a jízdní manévry.

**Joystick levý a pravý:** Jízda vpředu a zpět při rovnoměrném a současném ovládání levého a pravého joysticku. Řidící pohyb směrem doleva provedete, když posunete pravý joystick dopředu a následně ho opět spustite. Pro řidící pohyb směrem doprava posunete levý joystick dopředu a následně ho opět spustite.

### 7 Otočení o 360°

Pomalým rovnoměrným pohybem obou joysticků v opačném směru nahoru a dolů se vozidlo otočí o 360° na místě.

### 8 Body Flip Action

Jezđte rychle dopředu a přímě zase dozadu.

## Výměna řetězů a pneumatik

9 Uvolněte pomocí křížového šroubováku kryt řetězového pohonu a řetězový pohon z vozidla. Upevněte pomocí křížového šroubováku k vozidlu vzduchové pneumatiky. Použijte k tomu šrouby, které jste původně vřšroubovali.

## Řešení problémů

### Když přístroj nereguje

- Spínače na vysilači a na autě nastavt na „ON“,
- zkontrolovat, zda jsou správně vloženy baterie/akumulátory,
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuté nebo zašpiněné,
- zkontrolovat, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.
- Jsou vozidlo a vysilačka/kontroler správně spojeny (viz 4 5)?





## Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer før forberedning av produktet).

**Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:** Garantien omfatter beviselige material- eller fabrikkasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantifristen er 24 måneder fra kjøpedato. Garantien utelukker for tilbehør (som f.eks. Carrera RC-akkumulatorer, antenner, dekk girdele osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk (som f.eks. høye bopp eller anbefalt høydeangivelse, slippe ned produktet osv.) eller fremmede innlegg. Reparasjoner får kun gjennomføres av Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun de defekte delene eller det blir gitt en likeverdig erstatning. Garantien utelukker transport-, emballasje- og fraktkostnader i tillegg til skader som forårsakes av kjøper. Disse betales av kjøper. Garantien gjelder kun for første kjøper av Carrera-produktet.

### Man kan kun bruke garantien når

- riktig utfyllt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kassebilen.
- ingen egne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
- leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forsiktsmessig.
- skadene/feilfunksjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget situasjon.

### Garantikort kan ikke erstattes.

**Henvising for EU-land:** Det henvises om lovmessig garantiplikten til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjensidens garanti.

## Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollere, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

### Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen før det første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

**0-3** OBS! Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år gaa, små deler kan svelges. OBS! Funksjonsbetinget fare for innlemming! Fjern all emballasje og festetråder for du gir leketøy til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.

Symbolene som vises her med gjennomstrekket oppdrukk skal henvises om at tomme batterier, akkumulatorer, knappceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsoppbehold, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Utløst batterier eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Se til at du har riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av leketøy. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Batteriet må lades under oppsikt av en voksen person! Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon.

## Sikkerhetsbestemmelser

- Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobby/formål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.
- Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøyet.
- Du må aldri kjøre ute i regn eller snø med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller snø, og det må lagres tørt.
- Kjøretøyet må aldri brukes i nærheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretøyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol.
- Ditt Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- Sett alltid kjøretøyet ned på bakken for hånd. Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 5 cm.
- Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

## Leveringsomfang

- 1x Carrera RC Kjøretøyet  
1x Kontrollere  
1x Sett batterier (ikke oppladbar)  
1x Sett luftdekk (4 stk.)

## Sett batteriene inn i kjøretøyet

- Fjern dekket til akkumulatorrommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Sett Carrera RC batteriene (kan ikke lades) inn i kjøretøyet. Pass på at polene kommer riktig. Lukk dekkelet igjen med en skrutrekker.

## Sett batteriene inn i kontrollere

- Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollere. Se til at du har riktig polaritet. Lukk dekkelet igjen med en skrutrekker.

## Nå kan man begynne å kjøre

Carrera RC kjøretøyet og kontrolleren ble forbundet på fabrikkens.

- Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren.
- Slå kontrolleren på. LED på kontrollere blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøyet og på kontrollere permanent. Bindingen er avsluttet.

## La oss øve!

- Når en skifter batterier må en kjørepause på minst 10 minutter overholdes.
- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Dersom kjøretøyet slår seg av på egen hånd flere ganger kort etter hverandre, så er batteriene tomme. Sett vennligst inn nye batterier.**
- **Batterier må alltid lagres utenfor kjøretøyet.**
- **Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

## Kontrollerfunksjoner

- Differensialstyring**  
Med joystickene kan du gjennomføre presise styrings- og kjøringssmanøvreringer.  
**Joystick venstre og høyre:** kjøre fremover og bakover ved jevn og samtidig betjening av den venstre og høyre joystick. Du styrer mot venstre når du beveger høyre joystick fremover og slipper den igjen. Venstre joystick fremover og slipp den igjen.

### 360° vending

Ved å bevege begge joysticker jevnt og langsomt i motsatte retninger vendes bilen 360° grader på stedet.

### Body Flip Action

Kjør raskt fremover og direkte bakover igjen.

## Skifte kjede og dekk

- Bruk en krysssporkrutrekker, og løsne både dekkelet over kjedetrekket og selve kjedetrekket fra kjøretøyet. Fest luftdekkene på kjøretøyet med en krysssporkrutrekker. Bruk de samme skruene som du nettopp fjernet.

## Problemløsninger

### Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøyet stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene boyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøyet og sender/kontroller riktig forbundet (se **4** og **5**)?

### Kjøretøyet reagerer ikke riktig Røkkeviden er for liten!

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være at metallgitter/gjerdet forårsaker forstyrrelser?
- Sende- eller strømmaster kan ofte føre til at kjøretøyet oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer/WiFi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?
- Kjøretøyet er svært varmt. Slå av kjøretøyet og kontrollere, og la kjøretøyet kjøle seg ned i omtrent 30 minutter.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer  
Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

## DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-model, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav på, mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjening- og montagevejledning er bestandsdel af produktet. Ved ignorering af betjeningssvejljeden og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger forbliver ethvert garantikrav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregivelse af modellen til tilgængelig.

**Den aktuelle version af denne betjeningssvejljeden og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i servicemrådet.**

## Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetingsløs opmærksom på informationerne i betjeningssvejljeden. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forberedning af produktet, forbeholdes).

**Skulle der allikevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:** Garantien omfatter påviselige material- eller fabrikkationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien deklarerer ikke sliddele (som f.eks. Carrera RC akkuer, antenner, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagkyndig behandling/brug (som f.eks. høje spring over den anbefalede højdeangivelse, eller hvis man lader produktet falde etc.) eller fremmede indbrø. Reparation- en kan kun udføres af firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH efter eget skøn ombytte det komplette Carrera produkt eller kun udskifte de defekte dele. Desuden er transport-, emballage- og kørselsomkostninger samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantiydelserne gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

### Der kan kun gøres krav på garantiydelsen, hvis

- det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
- der ikke blev foretaget egenmægtige ændringer på garantikortet.
- legetøjet er blevet behandlet formålsbestemt og iht. betjeningssvejljeden.
- skademe/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelateret slitage.

### Garantikort kan ikke erstattes.

**Information til EF-stater:** Der henvises til sælgerens lovlige tilgængelighed for så vidt, at denne garantiplik ikke indskrænkes af en konkret garanti.

## Konformitetserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreend stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiv: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) i skoner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

AGE  
8+2.4  
GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt &lt;10 dBm · Frekvensområde: 2400–2483,5 MHz

## Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadkomst og beskadigelser.



**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år.pga. smådele der kan sluges.

**ADVARSEL!** Funktionsbetinget klæmmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemstrøgede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlingssteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplønsionsfare ikke oplades. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdele. Akku'en må kun oplades under opsyn af en voksen! Ved regelmæssig brug af opladeren, skal demnes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation.

## Sikkerhedsbestemmelser

- A** Carrera RC-køretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser. **ADVARSEL!** Anvend ikke Carrera RC-køretøjet i trafikken.
- B** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.
- C** Kør aldrig med Carrera RC-køretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt.
- D** Benyt aldrig køretøjer i nærheden af floder, damme eller søer, så Carrera RC-køretøjet ikke falder i vandet. Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.
- E** Udsæt ikke Carrera RC-køretøjet for direkte sollys.
- F** Udsæt aldrig Carrera RC-køretøjet for permanent belastningsskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.
- G** Stil altid køretøjet på underlaget med hånden. Kald aldrig køretøjet ned på underlaget.
- H** Undgå sping fra skanser eller ramper, der er højere end 5 cm.
- I** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-køretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og motorkiler efterspændes.

## Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Køretøj
- 1x Controller
- 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)
- 1x Sæt luftdæk (4 stk.)

## Isætning af batterier i køretøjet

- 2** Fjern dækslet på dit Carrera RC-køretøjs akkum med en skruetrækker. Sæt Carrera RC batterierne (ikke genopladelig) i køretøjet. Vær opmærksom på rigtig polaritet. Skru dækslet til med en skruetrækker.

## Isætning af batterier i controlleren

- 3** Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Skru dækslet til med en skruetrækker.

## Nu kan kørsien starte

Carrera RC-køretøjet og controlleren er synkroniseret fra fabrikken.

- 4** 1. Tænd for køretøjet på ON/OFF-kontakten.
- 5** 2. Tænd for controlleren. LED'en på controlleren blinker rytmisk. Efter et par sekunder lyser LED'erne på køretøjet og på controlleren permanent. Synkroniseringen er afsluttet.

## Lad os øve!

- Ved skift til nye batterier skal der overholdes en kørepause på mindst 10 minutter.
- **Undgå permanent brug af motoren.**
- **Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er batterierne opbrugt. Læg nye batterier i.**
- **Opbevar altid batterier uden for køretøjet.**
- **Rengør RC-køretøjet efter brugen.**

## Controller-funktioner

- 6** **Differential styring**  
Med de to joystick kan du udføre præcise styre- og køremanøvre.
- Venstre og højre joystick:** fremadkørsel og baglænskørsel ved ensartet og samtidig tryk på det venstre og højre joystick. For en styrebævegelse til venstre bevæges det højre joystick fremad og slippes. For en styrebævegelse til højre bevæges det venstre joystick fremad og slippes.
- 7** **360° drejning**  
Ved langsom modsat og ensartet op- og nedadbevægelse af de to joystick drejer køretøjet 360° på stedet.

## 8 Body Flip Action

Kør hurtigt fremad og direkte tilbage igen.

## Kæde- og dækskit

- 9** Løsn kædetrækkets afdækning og kædetrækket fra køretøjet ved hjælp af en stjerneskruestrækker. Monter luftdækkene på køretøjet ved hjælp af en stjerneskruestrækker. Brug dertil de forinden fjernede skruer.

## Problemløsninger

## Køretøjet reagerer ikke

- Stil kontakten på sender og bil på „ON“.
- Er batterier/akku'er lagt rigtigt i?
- Er batterikontakterne bøjed eller snavsede?
- Er batterierne afladede eller defekte?
- Er køretøj og sender/controller korrekt forbundet (se **4** **5**)?

## Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkevidden er for lille!

- Falder batteriernes/akku'ernes ydelse?
- Er der andre modeller med radiofjernstyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
- Forsårsager metalgitter/hegn forstyrrelser?
- Sende- eller strømmaster fører ofte til at bilmodellen optøper sig ukontrolleret.
- Er der walkie-talkies/CB-radioamatører/ Wifi-netværker i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?
- Køretøjet er meget varmt. Sluk for køretøj og controller og lad køretøjet køle af i ca. 30 minutter.

Fejtlagelser og ændringer forbeholdt · Farver / endelige design- ændringer forbeholdt  
Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt · Piktogrammer = symbolfotos

